

# LAS NOTICIAS del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN – VALORADAS E INCLUIDAS

Julio 2008

Afiliados del Congreso Nacional  
del Síndrome de Down y  
la Sociedad Nacional de  
Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

## Anunciando la conferencia anual de la Asociación del Síndrome de Down... **APRENDIENDO JUNTOS - ENFOCANDONOS EN LAS POSIBILIDADES**

**C**onferencia Educativa de  
Otoño 2008  
Sábado Septiembre 27 del 2008  
Crowne Plaza Suites Hotel - Dallas  
7800 Alpha Road  
Dallas, TX 75240  
9:00 am – 4:00 pm

Para información más actualizada sobre este evento vea la edición del próximo mes de las noticias del DSG y en la página de internet. Las solicitudes para registrarse estarán disponibles pronto en la página de internet o llame a la oficina de la Asociación del Síndrome de Down para que se le envíe una solicitud.

La conferencia de este año será de interés para un diverso grupo de asistentes – padres que tienen niños con incapacidades de todas las edades, educadores, para-profesionales, así como a defensores de los derechos de las personas con incapacidades. Por primera vez, la Asociación del Síndrome de Down tendrá tres conferencistas fundamentales y una variedad de temas.

### **Karen Gaffney—Conferencista**

Ella es una auto defensora y una frecuente conferencista en las convenciones de la Asociación Nacional del Síndrome de Down. Además de contar de la vez en que exitosamente cruzó nadando el Lago Tahoe, hablará sobre su experiencia como miembro de la primera generación de adultos con síndrome de Down quienes se han beneficiado de los programas de intervención temprana e inclusión. También hablará sobre como ella esta abogando

por ella misma y por otras personas con discapacidades.

### **Michael Remus—Conferencista**

Es un asesor y autor sobre la inclusión, reconocido nacionalmente. Hablará sobre el manejo en el comportamiento y sobre practicas inclusivas.

### **Jeff Garrison-Tate—Conferencista**

El es un partidario por la defensa de los derechos de las personas con incapacidades con base en Texas, quien proveerá a los participantes una extenso resumen de lo que es el *Paradigma de la Comunidad*, el cual esta basado en el precepto de que toda las personas deberían tener la oportunidad de ser incluidas en sus comunidades.

### **Laura Buckner**

Esta experimentada educadora compartirá como tener una colaboración positiva entre padres y educadores y como mejorar la calidad de vida de un niño a través de *La Persona como Centro del Plan*.

### **Lynn Campbell y Sidney Crim**

Estos patólogos del lenguaje y del habla, quienes cuentan con una extensa experiencia trabajando con niños y adultos con discapacidades, hablarán sobre la composición y escritura como una forma efectiva de mejorar la comunicación.

### **Yvonne Davis**

Ella es una asesora de la Asociación del Síndrome de Down en Dallas. Su sesión tratará temas como la transición en todos los niveles y edades, así

como el programa llamado *Opciones para Adultos* para aquellos adultos con Síndrome de Down y sus familias.

### **Mary Jane Williams**

En esta sección se trataran temas de “cómo hacer” y los beneficios de desarrollar un archivo de datos para estudiantes con discapacidades así como escribir metas y objetivos alcanzables.

Habrà mucha oportunidad para compartir con los demás asistentes a la conferencia, así como para comprar productos y servicios en nuestro feria de recursos que ayudarán a padres y educadores a apoyarse mutuamente, así como a los niños en la escuela, en la casa y en la comunidad.

### **Adentro de esta edición:**

- Club 21 ..... 2
- Mensaje del Director Ejecutivo ..... 2
- Junta del Comité de Opciones para Adultos..... 3
- Inscripciones de Kinder ..... 3
- Donaciones/Becas del UHCF pueden ayudar ..... 3
- What's New on Our Website ..... 3
- Lecciones Aprendidas: No le den la espalda a sus hijos ..... 4
- Reunión Electoral de Síndrome de Down ha sido Emprendida ..... 5
- Marquen sus calendarios ..... 6
- En la biblioteca del DSG ..... 6
- Donadores de la Apelación Anual ..... 6
- Fotos de la Asociación del DSG..... 7
- Calendario de Eventos del DSG..... 8

## UNA MANERA DE HONRAR A NUESTROS SERES QUERIDOS

# Club 21

*es un programa de DSG en honor de un ser querido: Coincidiendo el número del cromosoma que afecta a nuestros niños.*

Para: Michele Gooch  
En memoria de Betty James Hamra.  
Departa de: The Candalino Family

Un regalo del DSG para hacer honor a un ser querido es una forma de reconocer las vidas, celebrar cumpleaños, aniversarios, graduaciones, nuevas hogares, y cualquier tipo de ocasión. Un regalo en memoria de un amigo o pariente es una forma amable de expresar condolencias al mismo tiempo que esta ayudando a una buena causa. Al recibir un conmemorativo o un regalo honorario, DSG notificará a la familia o individuo para expresar nuestro agradecimiento y enviaremos al donante una carta de recibo.

Interested in making a *Club 21* donation? Contact Becky Slakman by e-mail at [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net) or by phone at (214) 267-1374.

## Mensaje del Director Ejecutivo Por Becky Slakman

**W** *La mejor manera de predecir tu futuro es ayudando a crearlo”*  
- Abraham Lincoln

La Asociación del Síndrome de Down de Dallas provee información actual y precisa, recursos y apoyo para las personas con síndrome de Down, a sus familias y a la comunidad. Continuamos esforzándonos para ser la organización a la cual acudir para obtener apoyo e información precisa y al día. Por favor, sepa que su información es de mucho valor y nos ayuda a alcanzar esta meta. Quiero agradecer a todos aquellos que se tomaron el tiempo para completar nuestra más reciente encuesta **“La Voz de nuestros Miembros.”** Nosotros hicimos las preguntas y sus respuestas fueron de mucha ayuda. Cuando preguntamos sobre que programa o servicio es de mucho beneficio para usted, 71% de ustedes respondieron que la publicación mensual *Las Noticias del DSG* era el recurso más importante, seguido de cerca por la página de internet del DSG. Es nuestra meta seguir usando estos dos recursos para mantenerlo al tanto de información actual, recursos y programas. En los siguientes meses usted descubrirá que lo que usted esta pidiendo nosotros se lo estamos proporcionando. Felicidades a **Anita Lau** quien se ganó un Ipad Nano en la rifa que se llevó a cabo por haber completado la encuesta.

Abajo hay una muestra de los resultados de la encuesta:

### Sus máximas prioridades:

- Información relacionada a la educación y al proceso IEP
- Información médica
- Información relacionada al seguro social y programas de retiro
- Eventos sociales para todas las edades
- Información de la política actual
- Apoyo de padres a padres con niños desde recién nacidos hasta adultos

### ¿Que es lo que la Asociación del Síndrome de Down hace muy bien?

- Da apoyo de padres a padres
- La publicación mensual
- Eventos sociales
- Información a padres de recién nacidos
- Obtener información para las familias
- Seminarios educativos

### ¿Que podría hacer la Asociación del Síndrome de Down para mejorar?

- Añadir mas programas para adolescentes
- Mas programas/reuniones en otras áreas del metroplex
- Tener mas programas para adultos
- Ayudar a las familias con niños mayores en el proceso de transición: escuela, empleo, vivienda
- Tener mas programas de entrenamiento educacional
- Proveer a las escuelas y a los educadores con información actualizada
- Empujar por oportunidades de inclusión
- Educar a profesionales médicos

Aunque la encuesta esta completa, si usted piensa en algo que La Asociación del síndrome de Down podría ofrecer o en algo en que la hiciera mejorar, por favor envíenos un correo electrónico o llámenos. Recuerde, estamos aquí para ayudar! Si a usted le gustaría servir en un comité, por favor háganoslo saber. Necesitamos trabajar juntos para continuar mejorando.

Despues, en este mes, Kelly Drablos, nuestra presidente del DSG y yo estaremos asistiendo a la Convención anual del Congreso Nacional del síndrome de Down que se llevara a cabo en Boston. Esperamos relacionarnos con otras organizaciones afiliadas al síndrome de Down y saber que es lo que esta sucediendo en sus comunidades.

¡Feliz día 4 de Julio! ¡Manténganse seguros!

## Junta del Comité de Opciones para Adultos

**J**ueves 24 de Julio del 2008  
 6:00 pm – reunión social y snacks  
 6:30 pm - 8:00 pm – programa  
 First Community Bank – Salón de Conferencias  
 429 Belle Grove  
 Richardson, TX 75080  
*Al cruzar el estacionamiento de las oficinas del DSG*

El pasado otoño la mesa directiva de la Asociación del Síndrome de Down estableció un nuevo comité – Opciones para Adultos, el cual esta encabezado por Kathi Hutchins y Sherri Munn. Por favor únense a nosotros para aprender mas sobre todos los proyectos que se están llevando acabo por el comité de Opciones para Adultos. La presentación será muy breve—dejando tiempo suficiente para discutir un tema, y hacer sugerencias y preguntas sobre cualquier tema de importancia para usted.

Por muchos años Minnie Blackwell ha encabezado un grupo de apoyo, el cual llamamos Comité de Asuntos de Adultos, para familias de niños que ya no están recibiendo servicios en la escuela. El propósito del grupo de Minnie ha sido proveer un foro para discusión y presentar conferencistas en una variedad de temas que sean de interés para esas familias. También por muchos años Teresa Ramirez has tomado la iniciativa de planear

actividades sociales para los adultos. Estos esfuerzos continuarán – y agradecemos a Minnie y a Teresa por su gran entrega y compromiso.

El Comité de Opciones para Adultos tratará extensamente los retos más difíciles que encaran los adultos con síndrome de Down y sus familias. El Comité actualmente desarrolla una guía de recursos que se completará en el Otoño y actualmente trabaja conjuntamente con el Colegio Comunitario de Richland en un esfuerzo para ofrecer mas clases de interés para los adultos con síndrome de Down.

Otra cosa que se esta ofreciendo es la oportunidad de reunirse cara a cara con nuestra asesora en contratos, Ynonne Davis, para hablar sobre la mejor manera de buscar la gran cantidad de agencias, estatales, federales y locales que proveen fondos y servicios para adultos con síndrome de Down. Este programa esta disponible sin costo alguno para los miembros de DSG que tienen a un niño que ya no recibe servicios en la escuela (el tiempo por la asesoría es de un máximo de cuatro horas).

Estamos contando con sus asistencia y participación el día 24 de Julio.

Reserve con Becky Slakman al teléfono (214) 267-1374 o al [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net).

## Donaciones/Becas del UHCF pueden ayudar

**L**a Fundación de Niños del United Health Care ha anunciado que hay nuevas becas donaciones disponibles para ayudar a niños que necesitan cuidadas y atención médica crítica, tratamientos, servicios, o equipo que no cubre el seguro médico de los padres.

UHCCF probé becas a familias para ayudarles a pagar por los servicios de salud, Tales como, terapias de lenguaje, terapia fisica, terapia ocupaciones, prescripciones, Equipo medico, como sillas de ruedas, ortopédicos y lentes.

Los padres o guardianes legales

pueden aplicar para una beca de hasta \$5000 por cada niño que

Necesite estos servicios médicos y equipo, completando una solicitud por internet en la página de red del UHCCF:

[http://www.uhc.com/about\\_us/community\\_connection/unitedhealthcare/childrens\\_foundation.htm](http://www.uhc.com/about_us/community_connection/unitedhealthcare/childrens_foundation.htm)

Para poder ser elegidos para estas becas, los niños tienen que tener 16 años o menos, Las familias tienen que cumplir con ciertos requisitos económicos (necesidad económica), vivir en los Estados Unidos, y tener una cobertura de un seguro médico comercial.

## Inscripciones de Kinder

**S**ábado 26 de Julio del 2008  
 10:00 am - 12:00 pm  
 First Community Bank  
 – Salón de Conferencias  
 429 Belle Grove  
 Richardson, TX 75080  
*Al cruzar el estacionamiento de las oficinas del DSG*

Padres con niños de edades de entre 4 a 6 años están siendo invitados a asistir a este nuevo programa. Un grupo de profesionales y padres facilitarán un panel de discusión que ofrecerá importante información sobre “Como hacer” en lo que se refiere a el proceso, procedimiento y derechos de su niño en la escuela. Venga listo para hacer muchas preguntas, y nosotros le daremos muchas respuestas. Reservar con Becky Slakman al [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net) o llamar al (214) 267-1374.

## Que Hay de Nuevo en la Red

**C**ada semana se pone al corriente nuestro sitio de red— ¡visiten el sitio con frecuencia para obtener las ultimas noticias e información!

- ◆ **2008 Buddy Walk Team Information**
- ◆ **Conferencia Educativa de Otoño2008 - Aprendiendo Juntos - Enfocandonos en las Posibilidades**
- ◆ **2008 Educator of the Year Nomination Forms**
- ◆ **Texas Advocates Conference (August 8-10)**

## Lecciones Aprendidas: No le den la espalda a sus hijos *Por Nancy Davenport*

**T**al vez son las ventanas abiertas durante este clima tan lindo esta semana que me hizo recordar una experiencia de hace años. O tal vez es toda la limpieza y organización de closets que hago en este tiempo del año, que me acorde de una de las travesuras más grandes de mi hijo Austin.

El tenía alrededor de 5 años. Estaba pasando por un periodo en el que abría la puerta y se salía de la casa sin que nosotros nos diéramos cuenta, pensando que el estaba dormido. He sabido que este es un problema común en niños con síndrome de Down. Cada padre tiene sus historias.

Como resultado de nuestras propias experiencias pusimos un candado en la parte de afuera de la puerta, para que pudiéramos dormir tranquilos en las tranquilas. Probamos diferentes tipos de candados y ese parecía ser el mejor para nuestra situación. Se que parece una medida muy drástica, pero estábamos desesperados.

Ese día era un lindo día, así que convencí a Austin que era buena idea ponernos a limpiar el closet.

Es siempre bonito, pues los niños se divierten encontrando viejos juguetes y los ven como nuevos. Austin no era la excepción. Juntos sacamos viejos juguetes, limpiamos, sacudimos y organizamos. Tiramos cosas viejas, leímos libros que hace mucho no leíamos, y en general la pasamos muy bien.

Sin embargo, Austin poco a poco empezó a perder interés y empezó a vagabundear por el cuarto y en el sótano en donde estaba su hermana, quien miraba t.v. (vivíamos en Lubbock, en ese tiempo). Podía darme cuenta que empezaba a frustrarse y aburrirse por mi

falta de atención, al estar yo organizando el closet.

Austin volvió a salirse del cuarto y yo no puse atención- hasta que escuché el pequeño “click” del cerrar de la puerta de su cuarto y un fuerte sonido del clonck del candado grande de la puerta.

Me quede congelada, esperando el sonido de que se abría el candado.

Con mucho cuidado dije : “Austin, abre el candado.”

Silencio.

Volví a repetir lo mismo, cada vez con voz más fuerte.

Finalmente, escuché un “Okay, Mama,” seguido de una risita media diabólica.

Podía escuchar el ruido de empujar la puerta y de tartar de abrir el candado del otro lado de la puerta. Nada sucedió. Austin se empezaba a frustrar, y yo también. Trate de empujar la puerta, tartar de jalar. Nada funcionó. Luego empecé a gritar otra vez “¡abre la puerta, quita el seguro!”, solo para escuchar un simple, “Okay, Mama, yo trato.”

Empecé a gritarle a mi hija para que viniera. Por supuesto, no podía escucharme. Nuestro sótano era como un resguardo en caso de tornados, así que era como una inmensa caja de concreto – completamente a prueba de ruidos. De todos modos grite. Me hacía sentir mejor.

Trate de calmarme y le pedí a Austin que fuera por su hermana Liz. Hubo otra respuesta paciente de “Okay mama” Mientras esperaba me quede sentada con las manos en mi cabeza recargada en la puerta.

Austin no regresó, y supe lo que había pasado. El no podía comunicarle a Liz lo que había pasado, y luego inmediatamente se olvidó de mí. Muy probablemente estaban los dos muy agusto mirando

televisión juntos.

Solo quedaba una opción, así que quite el mosquitero de la ventana y salí por la ventana. La caída fue de como 6 pies, pero estaba desesperada. Me rompí una uña, me rasgué con los arbustos, y me doblé el tobillo, pero lo logré. Cogenado me fui a la puerta principal y toqué el timbre.

Nadie abrió la puerta, claro. No podían escuchar el timbre desde el sótano. Siguió timbrando, y nada. Después de mi frustración con la puerta, me fui cogeando por la cuadra para encontrar alguna vecina. La única persona que encontré en casa, fue una viejita, madre de una vecina amiga. Ella no me conocía y no me quería dejar entrar en su casa.

Yo creo que se apiadó de mí, porque al final me dejó entrar. Hice mi llamada por teléfono, y me contestó mi hija muy entusiasmada. Felizmente, por estar en la adolescencia, Liz sí escuchaba y contestaba siempre el teléfono. Le dije que me abriera la puerta y le explique todo lo sucedido. Su risa se acompañó con la de la viejita vecina, quien por fin entendió lo que sucedió.

Lo único que resultó de todo esto fue que mi vecina tuvo algo interesante que contar. Le di las gracias y me fui a casa cogenado.

Aun disfruté de limpiar mi closet pero como resultado de tal experiencia, ahora lo hago con mucho cuidado – mirando a mis espaldas.

*Nancy Davenport es la editora de la revista DSG. Puedes contactarla en [nancdave@swbell.net](mailto:nancdave@swbell.net).*

## Reunión Electoral de Síndrome de Down ha sido Emprendida

**E**n un anuncio de la prensa de Washington, DC el Congresista Pete Sessions (R-Dallas) anunció la creación de La Reunión Electoral de Síndrome de Down, junto con los directivos Congresista Patrick Kennedy (D-MA), Congresista Cathy McMorris Rodgers (R-WA) y Congresista Eleanor Holmes Norton (D-DC).

El Congresista Sessions declaró:

*Como padre de un joven con síndrome de Down, he aprendido y observado las valiosas y bellas contribuciones que los Individuos con síndrome de Down dan a sus familias y a su comunidad. Siempre me inspira mucho su dedicación y su entusiasmo por la vida, y he hecho a la abrogación por los incapacitados y la investigación uno de los temas prioritarios en mi Congreso. Es un placer saber que la Reunión Electoral de Síndrome de Down continuará con el trabajo en esta área a través al incrementar oportunidades educativas, opciones de trabajo y de ahorro, y aumentar las investigaciones para mejorar la calidad de vida de estos individuos.*

La reunión electoral de síndrome de Down es diseñada para educar a Miembros del Congreso y su equipo de trabajo acerca del síndrome de Down y de promover políticas públicas que mejoren la calidad de vida de personas con síndrome de síndrome de Down, a través de las siguientes metas:

- Elevar expectativas y mejoras en la educación
- Eliminar barreras para proveer oportunidades económicas en

empleos y en programas que promueven el ahorro e inversiones

- Promover y patrocinar la investigación que acelere el desarrollo de tratamientos efectivos y terapias
- Promover la inclusión de la gente con síndrome de Down
- Ayudar a proveer servicios de apoyo familiar y un modelo de comunidad de ayuda
- Proteger los derechos de aquellos con síndrome de Down y asegurarnos que estos derechos sean respetados

La reunión electoral también promoverá la aplicación de las investigaciones de síndrome de Down a nuevos tratamientos efectivos a través de una cooperación multidisciplinaria entre Instituciones de NIH, el FDA, el DCD y científicas y clínicas privadas. El apoyo a la investigación también se enfocará en ampliar la comprensión de impedimentos secundarios relacionados que afectan significativamente a un número de individuos con síndrome de Down, incluyendo el Alzheimer, la arteriosclerosis, e impedimentos cognitivos asociados con el desarrollo.

El Congresista Patrick Kennedy dijo:

*Vivimos en un país que cree en proveer a todos los niños las mismas oportunidades para alcanzar sus metas. La identificación temprana y el tratamiento temprano con servicios a la conducta provee los mejores resultados para los niños. Nos interesa especialmente ver cómo los jóvenes adultos con síndrome de Down pueden convertirse en adultos con apoyos de*

*integración que los ayuden a lograr sus metas y pueden usar todo su potencial.*

Congresista Cathy McMorris Rodgers dijo:

*Es importante para los padres con hijos con incapacidades el saber que no están solos. Hay muchos recursos, apoyos, estimulación temprana disponible para las familias. Como madre de un niño con síndrome de Down, estos recursos y apoyo han sido invaluable. Espero poder ayudar a otros padres el asegurarnos que sus hijos con síndrome de Down puedan alcanzar todo su potencial.*

Además de la reunión congresista, el grupo trabajará con grupos de apoyo nacional y local para desarrollar más iniciativas que apoyen a estos individuos.

Sessions concluyó:

*Espero poder trabajar con los miembros de La Reunión Electoral de Congresistas de Síndrome de Down para incrementar la concienciación del síndrome de Down, y sus diversos aspectos, apoyar las investigaciones, y expandir las oportunidades para la población de Síndrome de Down.*

En los Estados Unidos, alrededor de 350,000 individuos tienen síndrome de Down, la cual es una condición genética que causa retrasos en el desarrollo físico e intelectual. Los individuos con síndrome de Down tienen 47 cromosomas en lugar de 46 y son más propensos a complicaciones de salud como soplos en el corazón, infecciones respiratorias, problemas de visión y de escucha, así como otros problemas médicos.

## Marquen sus calendarios!

La Asociación de Síndrome de Down de Dallas tiene el gusto de presentar los eventos del Otoño 2008:

### Martes, 16 de Septiembre

2do. El Clásico Torneo de Golf Anual del Herb's Paint & Body / Asociación de Síndrome de Down  
Canyon Creek Country Club  
625 West Lookout Drive  
Richardson, TX 75080

### Sábado, 27 de Septiembre

Conferencia Educativa del Otoño – nueva ubicación  
Crowne Plaza Suites Hotel - Dallas  
7800 Alpha Road  
Dallas, TX 75240

### Domingo, 9 de Noviembre

8voa. Caminata entre Amigos  
Flag Pole Hill  
8700 E. Northwest Hwy.  
Dallas, TX 75238

Si desea mayor información acerca de estos eventos y de oportunidades de ser patrocinador, favor de contactar a Becky Slakman al (214) 267-1374 o [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net).

## En la biblioteca del DSG



### Steps to Independence Teaching Everyday Skills to Children with Special Needs

- Bruce L. Baker and Alan J. Brightman

This popular parenting book, now in its fourth edition, will certainly make

teaching independence easier for a parent of a child of any age. After all, isn't that the goal we have for all of our children? It begins with an easy-to-read overview of teaching methods, then it goes deeper with a step-by-step guide teaching seven types of skills from toilet training to self-care. It's laced with humor, charming illustration, and vignettes with which anyone can identify.

Down Syndrome Guild members can check this book out of the DSG library by either coming by the office during regular business hours, or if you like, we can mail any book in our library directly to you. Contact Becky Slakman by e-mail at [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net) or by phone at (214) 267-1374.

## Donadores de la Apelación Anual

Muchas gracias a las siguientes familias que han escogido dar su apoyo a La Asociación de Síndrome de Down de Dallas por medio de la apelación anual. Nuevos programas y un mejor servicio estarán disponibles para ustedes los miembros por su generosidad. Todavía hay tiempo para ser parte de la recaudación de fondos del DSG. Favor de mandar sus cheques a las oficinas del DSG o hagan una contribución por medio del Internet—hagan nota en la caja de comentarios que es para la apelación anual.

Perla y Cesar Acosta  
Mike Andereck  
Donna Brence y Bryan Mannion  
Myrna y Virgil Castillo  
Lea Cerqueira  
Ayako y Jason Chan  
Lynn y David Chase  
Karen y David Deary  
Helen Dobbs  
Jerri Ann y Tim Drake  
Kim y Randy Ford

Michele y Jim Gulley  
Lois y Patrick Haynes  
Beverly Hester  
Becky y Dave Igo  
Tricia Ikard  
Brenda y Tim Judkins  
Kathy y Terry Kwasniak  
Aileen y Luis Lim  
Elizabeth y Greg Longworth  
Phyllis y Bader Malallah  
Larane y Harry McKee  
Doreen y Robert McKenzie  
Terri McKinney  
Laura Nell y Paul Morrow  
Paula y Mark Null  
Alix y John Perritt  
Alicia y Mike Pitre  
Teresa y Sam Ramirez  
Nete y Pete Sessions  
Pat Shoemaker  
Linda y David Thiede  
Kari y Bryan Urban  
\*as of May 31, 2008

## Fotos de la Asociación de Síndrome de Down



*Everyone had a great time at the Youth Bingo and Pizza Night on Saturday, May 17, 2008.*

701 N. CENTRAL EXPRESSWAY  
BUILDING 5-I  
RICHARDSON, TX 75080

*Se pide servicio de retorno*

(214) 267-1374

En Español (972) 248-6845

[www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org)

[dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net)

EXECUTIVE DIRECTOR: BECKY SLAKMAN

PRESIDENT: KELLY DRABLOS

DSG LAYOUT EDITOR: JENNIFER FORD

LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA  
VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER.

LLAMÉ A (214) 456- 2357 PARA UNA CITA.

NON-PROFIT ORG.

U.S. POSTAGE

PAID

RICHARDSON, TX

PERMIT NO. 65

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".

8

ORGANIZACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

*Este mes en el calendario del DSG  
celebra la libertad.*



DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

¿SE HA MOVIDO? NO SE OLVIDE DE DARNOS SU CAMBIO DE DIRECCIÓN,  
LLAMANDO A NUESTRAS OFICINAS O POR CORREO ELECTRÓNICO  
A [DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET](mailto:DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET).

LA PUBLICACIÓN DE *LAS NOTICIAS* DE DSG SON POSIBLES POR LA  
GENEROSIDAD DE LA FUNDACIÓN DE LA FAMILIA DE CHARLES H. PHIPPS.

## Calendario de Eventos del DSG

**Julio**

Escape de Mamis -  
*visiten el Sitio de la Red para obtener detalles*

**24 de Julio**

Reunión del comité de Opciones para Adultos

**25 de Julio**

Terapia de Arte hasta

**26 de Julio**

Información de Kindergarten